



**Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen
Kantonales Labor**

Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen (AVSV), Blarerstrasse 2, 9001 St.Gallen

Dorfkorporation Jonschwil
Poststrasse 8
9243 Jonschwil

Kurt Schlumpf
Trink- und Badewasserinspektor

Amt für Verbraucherschutz
und Veterinärwesen (AVSV)
Toggenburgerstrasse 11
9602 Bazenheid
T 058 229 66 23
kurt.schlumpf@sg.ch
<http://www.avsv.sg.ch>

St. Gallen, 22. August 2022

Untersuchungsbericht L22.2103

Kunden-Nr: B006852
Anzahl Proben: 7
Eingangsdatum: 17.08.2022
Witterung: längere Trockenperiode
Probenehmer: Erwin Eisenring, Dorfkorporation Jonschwil
Untersuchungsziel: mikrobiologisch
Probenahmegrund: Kundenauftrag Laboruntersuchung

Beurteilung

Erhebungs-Nr. 1, 2, 3, 4,5, 6, 7

Die Wasserqualität entspricht zum Zeitpunkt der Probenahme bezüglich der untersuchten Messgrössen den gesetzlichen Anforderungen gemäss Trink-, Bade- und Duschwasserverordnung (SR 817.022.11; abgekürzt TBDV).

Freundliche Grüsse

Kurt Schlumpf, Trink- und Badewasserinspektor

Beilage: Rechnung
Hinweis: Auszüge aus diesem Bericht dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Amtes für Verbraucherschutz und Veterinärwesen erstellt werden.

Verteiler

- Bericht Kopie an: Dorfkorporation Jonschwil, Erwin Eisenring (e.eisenring@tbwil.ch)
- Bericht Kopie an: Eugen Meier (eugen.meier@tbwil.ch)





Resultate

| | | | | |
|------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|---|---|
| Probenahmestelle | Quelle Schwarzenbach | Quelle Jonschwil vor UV-Anlage | Reservoir Schloss direkt nach UV Anlage | Quelle Süssack |
| Material | Rohwasser | Rohwasser | Trinkwasser behandelt nach der Behandlung | Rohwasser |
| Beschreibung | Reservoir Schloss vor UV Anlage | Reservoir Schloss | | (nicht in Betrieb) Brunnenstube Schloss |
| Probenummer | P22.K428 | P22.K429 | P22.K430 | P22.K431 |
| Erhebungsnummer | 1 | 2 | 3 | 4 |
| Erhebungsdatum, -zeit | 16.08.2022, 09:40 | 16.08.2022, 09:45 | 16.08.2022, 09:55 | 16.08.2022, 10:05 |
| Feldmessung extern | | | | |
| Probetemperatur | °C | 12 | 13 | 13 |
| Ergiebigkeit/Schüttung | l/min | 84 | 87 | |
| Biologie | | | | |
| Trübung | TE/F | <0.1 | <0.1 | <0.1 |
| Färbung | | keine | keine | keine |
| Aerobe mesophile Keime | KBE/ml | 1 | 2 | 0 |
| 30° C | | | | 120 |
| Escherichia coli | KBE/100ml | 0 | 0 | 0 |
| Enterokokken | KBE/100ml | 0 | 0 | 0 |
| Probenahmestelle | E. Eisenring | Käserei Hardegger | BG Bettenau Milchammer, Dorfzone | |
| Material | Trinkwasser behandelt im Verteilnetz | Trinkwasser behandelt im Verteilnetz | Trinkwasser behandelt im Verteilnetz | |
| Beschreibung | Aussenhahn - Hochzone | Verteilbatterie | | |
| Probenummer | P22.K432 | P22.K433 | P22.K434 | |
| Erhebungsnummer | 5 | 6 | 7 | |
| Erhebungsdatum, -zeit | 16.08.2022, 09:30 | 16.08.2022, 10:25 | 16.08.2022, 10:35 | |
| Feldmessung extern | | | | |
| Probetemperatur | °C | 14 | 17 | 16 |
| Ergiebigkeit/Schüttung | l/min | | | |
| Biologie | | | | |
| Trübung | TE/F | <0.1 | <0.1 | <0.1 |
| Färbung | | keine | keine | keine |
| Aerobe mesophile Keime | KBE/ml | 17 | 60 | 5 |
| 30° C | | | | |
| Escherichia coli | KBE/100ml | 0 | 0 | 0 |
| Enterokokken | KBE/100ml | 0 | 0 | 0 |



Liste der Beurteilungswerte

| Parameter | Material | Beurteilungswert | |
|------------------------|--|------------------|------|
| Aerobe mesophile Keime | Trinkwasser behandelt im Verteilnetz | 300 KBE/ml | [HW] |
| Aerobe mesophile Keime | Trinkwasser behandelt nach der Behandlung | 20 KBE/ml | [HW] |
| Escherichia coli | | 0 KBE/100ml | [HW] |
| Enterokokken | | 0 KBE/100ml | [HW] |
| Färbung | | | |
| Trübung | | 1 TE/F | [AB] |

Methodenverzeichnis

Angaben zu den verwendeten Messmethoden und deren Kenndaten stehen auf Anfrage zur Verfügung. Hinweise zur Berücksichtigung der Messunsicherheit bei der Beurteilung von Höchst- und Mindestwerten finden Sie unter <https://www.sg.ch/> unter dem Suchbegriff "Entscheidungsregeln und Messunsicherheit". Die Ergebnisse des vorliegenden Berichtes beziehen sich ausschliesslich auf die untersuchte(n) Probe(n). Die Probenbeurteilung bezieht sich ausschliesslich auf die vom Kantonalen Labor zu verantwortenden Messwerte und nicht auf vom Kunden bereitgestellte externe Feldmessungen.

| Methode | Nr | Methodik |
|--|----------|----------|
| Methoden AVSV (akkreditiert) | | |
| Aerobe mesophile Keime | SOP-1089 | Kultur |
| E. coli - Membranfiltration | SOP-1170 | Kultur |
| Enterococcus spp (quantitativ) | SOP-1398 | Kultur |
| Färbung | SOP-1501 | visuell |
| Trübung | SOP-1180 | UV/Vis |
| Methoden externe Prüfstellen (nicht akkreditiert) | | |
| Feldmessungen Kunden | | |

Abkürzungsverzeichnis

| | | | |
|-------------|--------------------------------|------|--------------------------|
| fett | Beurteilungswert nicht erfüllt | [HW] | Höchstwert |
| nn | nicht nachweisbar | [MW] | Mindestwert |
| < | kleiner | [AB] | Anderer Beurteilungswert |
| > | grösser | | |
| KBE | Koloniebildende Einheiten | | |

